

vocabulary of technical  
terms

PK  
1977  
V3





Digitized by the Internet Archive  
in 2007 with funding from  
Microsoft Corporation

<http://www.archive.org/details/vocabularyoftech00lahouoft>







Y.C. Cat

# A VOCABULARY

OF

## TECHNICAL TERMS

USED IN

ELEMENTARY VERNACULAR SCHOOL BOOKS,

## HINDUSTANI-ENGLISH.

*For the use of European Educational Officers in the  
Punjab preparing for the Departmental Examination in  
Hindustani.*

ISSUED TO THE

EDUCATIONAL DEPARTMENT PUNJAB,

BY ORDER OF

DR. G. W. LEITNER,

*Officiating Director of Public Instruction, Punjab.*

LAHORE :

GOVERNMENT CENTRAL BOOK DEPOT.

1879.

1ST EDITION : 200 COPIES.

PRICE 12 ANNAS.

A VOCABULARY

40



2 M

2 M

TECHNICAL VOCABULARY

NOV 03 1969

UNIVERSITY OF TORONTO

INDUSTRIAL VOCABULARY TECHNICAL VOCABULARY

PK  
1977  
V3

INDUSTRIAL ENGINEERING

For the use of Economic Planning Offices in the  
Planning Period for the Departmental Examination in  
Hindi

1  
2  
3

V3

INDUSTRIAL VOCABULARY

INDUSTRIAL VOCABULARY

DR. G. M. MITTAL

Original Work of the Author. Abridged Version

EDITION

EDITION OF 1977

1977

EDITION OF 1977

EDITION OF 1977

## Circular.

The first edition of the Vocabulary of Technical Terms used in elementary Vernacular School books is herewith circulated with the request of the officiating Director of Public Instruction, Punjab, that the officers of the Department may kindly suggest additions or corrections for a second enlarged and revised edition.

VOCABULARY A

40



TECHNICAL

AD. 1000

CHARTS

Technical and Economic Information to Qualify Staff to Handle Data on  
Geophysical and Geopotential Information Received from Soviet Instruments  
from Geophysical and Geodetic Institutes of Soviet and American Academies of  
Sciences. Technical Information Received from Soviet and American Academies of Sciences

40-10000-10000

CHARTS 10000

Technical and Economic Information to Qualify Staff to Handle Data on

CHARTS

Technical and Economic Information to Qualify Staff to Handle Data on

CHARTS

40-10000-10000

Technical and Economic Information to Qualify Staff to Handle Data on

---

**VOCABULARY of HINDUSTÁNÍ  
TECHNICAL TERMS used in the  
Vernacular School-books of the Punjab.**

---

# Vocabulary of Hindustáni Technical Terms used in Vernacular School books of the Punjab

## HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR EDUCATIONAL BOOKS.

### THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

#### A.

Ábná .....	أَبْنَا	A strait, (Geography).
'Adad .....	عَدَد	Number, (Arithmetic).
'Adad-i-Mafrúz .....	عَدَدِ مَفْرُوضٍ	A given number, (Do.)
'Add .....	عَدَد	A measure ; a factor, (Do.)
'Add-i-'A'zam .....	عَادِيْ أَعْظَمٌ	The greatest common measure, (Arithmetic and Algebra).
'Add-i-Mushtarak .....	عَادِيْ مُشْتَرِكٌ	A common measure, (Do.)
A'dád-i-Mutá'aliq .....	عَدَادٌ مُتَعَلِّقٌ	Concrete numbers, (Do.)
A'dád-i-Mutabáin .....	عَدَادٌ مُتَبَاعٌ	Prime numbers (Do.)
A'dád-i-Mutanásib 'ala-t-tawáli .....	عَدَادٌ مُتَنَسِّبٌ عَلَى التَّوَالِي	Numbers in continued Proportion, (Algebra)
A'dád-i-Mutawáfiq .....	عَدَادٌ مُتَوَافِقٌ	Composite numbers, (Arithmetic).
A'dád-i-Mutawátil .....	عَدَادٌ مُتَوَازِلٌ	The Periods or Repetends in circulating Decimals, (Do.)
A'dád-i-Mutlaq .....	عَدَادٌ مُتَلَاقٌ	Abstract numbers, (Do.)
'Addad-i-Sáhíh .....	عَدَادٌ صَحِّيْحٌ	A whole number or integer, (Do.)
'Addad-i-Sár .....	عَدَادٌ سَارٌ	A co-efficient, (Algebra).
A'fáli-i-Náqis .....	أَفَالِيْ نَاقِصٌ	See Fi'l-i-Náqis, (Grammar).
A'fáli-i-Qultúb .....	أَفَالِيْ قُلُوبٌ	Verbs signifying actions that take place in the mind, as thinking, believing, knowing, &c., (Grammar)

Ajrám-i-Falaki .....	Heavenly bodies, sun, moon, stars, planets &c., (Geography)
Ajzá .....	Parts, (Algebra).
Ajzá-i-Gair-Mutamásilá .....	Unlike quantities or terms, (Do.)
Ajzá-i-Jumla-i-Jabriyyá .....	The terms of an Algebraical expression, (Do.)
Ajzá-i-Mutamásilá .....	Like quantities or terms, (Do.)
Ajzá-i-Muttaħid-ul-quwá .....	Terms of like powers or dimensions, (Do.)
Ajzá-i-Zarbi' .....	Factors, (Do.)
'Alámat-i-Juzí .....	The Radical sign, (Do.)
'Alámat-i-Nafy, yá 'Alámat-i-Farq .....	The sign minus, (Do.)
'Alámat-i-Isbát yá 'Alámat-i-Jama' .....	The sign plus, (Do.)
'Alámat-i-Musáwát .....	The sign equal, (Do.)
'Alámat-i-Nuzūl .....	The Radical sign, (Do.)
'Alámat-i-Tankir .....	The sign of an indeterminate noun, as "koi," "kuchh," (Grammar).
'Alam .....	(1) a Gnomon, (Enclid); (2) a proper noun, (Grammar).
Alif-i-Mamduða .....	A prolonged <i>alif</i> marked with the sign madd ՚ (Do.)
Alif-i-Maqsiura .....	A short <i>alif</i> frequently taking the form of (ع) <i>Ye</i> , (ع) <i>A'lá</i> , ( Grammar ).
'Amal .....	Process, (Arithmetical).
'Amal-i-Zilmi .....	Mental process, (Do.)
'Amid .....	A Perpendicular, (Euclid)
Árat .....	A commission received on sale of goods, (Arithmetic).

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

A.

Arba'a-i-Mutanásiba .....	اربادہ متنا سبے	The Single Rule of Three, ( Arithmetic ).
Arba'a-i-Mutanásiba-i-Rást .....	اربادہ متنا سبے پہ راست	The Direct Rule of Three, ( Do. )
Arba'a-i-Mutanásiba-i-Ma'kús .....	اربادہ متنا سبے مکون	The Inverse Rule of Three, ( Do. )
Arkán-i-Jumla .....	ارکانِ جمک	The terms of an Algebraical expression, ( Algebra ).
'Arz .....	عرض	Breadth, ( Arithmetic ).
'Arz-i-Balad .....	عرض بگد	Latitude, ( Geography ).
Ashkál-i-Mujassamia .....	اکھالِ مجسم	Solid figures, ( Euclid ).
Ashkál-i-Mustaqímat-ul-Azlá' .....	اکھالِ مستقیمة الاصلان	Rectilinear figures, ( Do. )
Ashkál-i-Mustaqímat-ul-Khutút .....	اکھالِ مستقیمة الخوط	A connection of nouns or sentences by a conjunction, ( Grammar ).
'Atf-ba-Harf .....	عقلف بحرف	An explanatory Apposition, as <i>Sa'di</i> in <i>Muslih-ud-din Sa'di</i> , ( Grammar ).
'Atf-i-Bayán .....	عقلف بیان	The extreme terms of a proportion, ( Algebra ).
Atráf .....	اطراف	The Atráf.
Atráfi-Musáwát .....	اطرافی مسارات	The sides of an equation, ( Algebra ).
Arkán-i-Musáwát .....	ارکانِ مسارات	The mean terms of a proportion ( Do. )
Ausát .....	اوسماء	Multiples, ( Arithmetic, Algebra, Euclid ).
Azáf .....	اضعاف	

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Az'áf-i-Mutassáwiya ..... Equi-Multiples, (Euclid).

Azís-i-Nazíra ..... The Homologous sides (Do.)

**B.**

Bádal .....	بَدَل	A substitute ; a noun in apposition, as <i>Tumháru bháti</i> , in, <i>Zuid tumhári bháti áyá</i> (Grammar).
Badr .....	بَر	The full moon, (Geography).
Behr .....	بَحْر	An ocean, (Do.)
Bahr-ul-Jazáir .....	بَحْرُ الْجَزَائِر	An Archipelago, (Do.)
Bíaqi .....	بِقَيٌ	Remainder, (Arithmetic)
Barr-i-Azam .....	بَرْجَنْ	A continent, (Geography).
Bayábán .....	بَيْبَان	A desert, (Do.)
Buháira .....	بَحْرَهُ	A sea, (Do.)
Bíma .....	بَيْمَاء	Insurance, (Arithmetic)
D.		The tens, (Arithmetic).
Dahái .....	دَهَاءٌ	The mouth of a river, (Geography).
Dahána .....	دَهَانَةٌ	A circle, (Euclid).
Dáira .....	دَائِرَهُ	The South, (Geography).
Dakkhan .....	دَكْكَانٌ	Brokerage, (Arithmetic).
Dalláí .....	دَلَالِي	A minute, (Arithmetic).
Daqíqa .....	دَقْيَقَهُ	A degree, (Do.)
Darijá .....	دَرْجَهُ	

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

D.

Daryá.....

دَرِيَا،  
دَسْتُورِي

A river, (Geography).

Dastúri.....

دَسْتُورِي

دَسْتُورِي

A perquisite paid to servants by merchants who sell any goods to their masters, (Arithmetic).

Dawáir-i-Mutamássá.....

دَوَارِيْتَهَّا

Circles that touch one another, (Euclid).

Dawáir-i-Mutasáwiyyá.....

دَوَارِيْتَهَّا مِيْه

Equal circles, (Do.)

Dawáir-i-Qutbí .....

دَوَارِيْتَهَّا قُوبِي

The Polar circles, (Geography).

Dum-dár Saiyára .....

دُمْدَارِ سَيَّارَه

A comet, (Do.)

Fá'il.....

فَاعِل

An agent. The Nominative case, (Grammar).

Farq-i-'Ámm .....

فَرْقَهُ عَام

The common difference, (Arithmetic).

Fásil-i-Áb .....

فَاسِلَهُ آب

A watershed, (Geography).

Fasl-i-Mushtarak .....

فَسْلُ مُشْتَرِك

The common section, (Euclid).

Fil.....

فَلَل

A Verb, (Grammar).

Fil-i-Amr.....

فَلِيْلَهُ أَمْر

An affirmative Imperative Verb, (Grammar).

Fil-i-Amr-i-Mudámi' .....

فَلِيْلَهُ أَمْرِهِ مُدَامِي

Do. Do. implying continuity as "Parhete-raho," (Do.)

Fil-i-Hál .....

فَلِيْلَهُ حَال

The Present Imperfect, (Do.)

Fil-i-Lázim.....

فَلِيْلَهُ لَازِم

An Intransitive Verb, (Do.)

An Intransitive Verb which will not admit a Transitive form, (Grammar).

فَلَلِ-لَازِمٌ-مُحَمَّدٌ	.....	The Passive Voice, (Do.)
فَلَلِ-نَفْنَفٌ	.....	A Negative Verb, (Do.)
فَلَلِ-عَرْوَفٌ	.....	The Active Voice, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي	.....	The Preterite, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-بَيْبَرٌ	.....	The Past Perfect, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-إِحْتَالٌ	.....	The Future Perfect, or Past Potential, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-أَسْتَعْرَاضٌ	.....	The Past Continuous, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-مَطْرُونٌ	.....	The Past Conjunctive Participle as "Pārk-kar chalāt gayā," (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-بَطْلَقٌ	.....	The Past Indefinite, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-نَاتَّامٌ	.....	The Past Continuous, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-فَرْبٌ	.....	The Present Perfect, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-شَكْكٌ	.....	The Future Perfect or Past Potential, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-شَهْرٌ	.....	The Past Optative or Conditional, (Do.)
فَلَلِ-بَاضِي-نَافِعٌ	.....	An Affirmative Verb, (Do.)
فَلَلِ-بَشْتَقٌ	.....	The Future tense, (Do.)
فَلَلِ-تَعْدِي	.....	The Transitive Verb, (Do.)
فَلَلِ-تَعْدِي-بِكْرٌ	.....	A Transitive Verb having only one object, (Do.)
فَلَلِ-تَعْدِي-بِكْرٌ-مُفْعُولٌ	.....	Do. Having 2 objects, (Do.)

Fil-i-Lázim-i-Mahdúd .....	.....	
Fil-i-Majhúl .....	.....	
Fil-i-Manfi .....	.....	
Fil-i-Márif .....	.....	
Fil-i-Mází .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Ba'íd .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Ihtimálí .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Istímrári .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Má'táf .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Mutlaq .....	.....	
Fil-i-Mází-ná-tamám .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Qaríb .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Shakki .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Sharti .....	.....	
Fil-i-Mází-i-Tamannáí .....	.....	
Fil-i-Musbat .....	.....	
Fil-i-Mustaqbil .....	.....	
Fil-i-Mutabíd .....	.....	
Fil-i-Mutá'addí-ba-yak-Maf'ul .....	.....	
Fil-i-Mutá'addí-ba-do-Maf'ul .....	.....	

*Vocabulary of Hindustani Technical Terms.—continued.*

HINDUSTÁN TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

## THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

5

Fí'l-i-Muta'addi ba sīh Maf'ūl .....	
Fí'l-i-Muta'addi bi-l-wásita .....	
Fí'l-i-Muta'addi bi-Nafsi-hí .....	
Fí'l-i-Muta'addi-i-Máhdúd .....	
Fí'l-i-Muta'addi-ul-Muta'addi .....	
Fí'l-i-Muzári' .....	
Fí'l-i-Nahy .....	
Fí'l-i-Náqis .....	
Fí'l-i-Qálb .....	
Fí'l-i-Támm .....	
Fí-Sádi .....	
	G
Gáhn .....	
Gáib .....	
Gair-Musáwí .....	
Gair-Musháqq .....	

مشنون شدہ کیا ہے مخفول

فَرِشْتَهْ سِيْ بِالْأَسْطَرْ	A Causal Verb, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	A Verb which is Transitive per se, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ مُحَمَّدُو	A Transitive Verb which will not admit the Causative form, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِالْمُوْهَمِيْ	A doubly Transitive or doubly Causative Verb, as <i>Parhsmi</i> , (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِالْأَسْطَرْ	The Aorist, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	The Negative Imperative Mood of a Verb, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِيْ	An incomplete Verb, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِكِيْ	See <i>Afāt-i-qulūb</i> , (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	A complete Verb, (Do.)
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	Per cent, (Arithmetic).
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	An Eclipse, (Geography).
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	The person spoken of, or the 3rd person, (Grammar).
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	Unequal, (Eachid).
فَرِشْتَهْ سِيْ بِنَفْسِهِ	A primitive word, (Grammar).

५

Gahn .....  
Gáib .....  
Gair-Musáwí .....  
Gair-Mushtaqqi .....

Gair-Zawi-l-'Uqúl .....	غیر زویل المتعال	Irrational, (Grammar).
Gardán .....	گردان	Conjugation, Declension, (Do.)
Gardish-i-Zamín .....	گردشی زمین	The motion or revolution of the Earth, (Geography).
Gardish-i-Mihwári .....	گردشی محوری	The Earth's revolution on its axis, (Do.)
Gháti	گھاتی	A Valley, (Do.)
Ginti	گینتی	Number, (Arithmetic).
Gosha-i-Janúb-o-Magrib .....	گوشہ جنوب و غرب	The South-West corner, (Geography).
Gosha-i-Janúb-o-Mashriq .....	گوشہ جنوب و مشرق	The South-East corner, (Do.)
Gosha-i-Shamá'l-o-Magrib .....	گوشہ شمال و غرب	The North-West corner, (Do.)
Gosha-i-Shamá'l-o-Mashriq .....	گوشہ شمال و مشرق	The North-East corner, (Do.)
Guzar-gáh-i-Daryá .....	گزرگاری	The bed of a river, (Do.)
H		
Há-i-Mukhátsí .....	ہے مخفی	The mute <i>he</i> ( ھ ) as in <i>Parwána</i> ( پرونا ), (Grammar).
Hadd .....	حد	The term or boundary, (Euclid).
Hál .....	حل	A word shewing the circumstance or state of a nominative or objective, (Gram.).
Hall .....	حل	A solution, (Arithmetic and Algebra).
Ham-Írtifá' .....	ہم ارتفاع	Having the same altitude, (Euclid).
Hendasa .....	ہندسہ	A Numerical figure, (Arithmetic).
Harakat-i-Rozána .....	حرکت روزانہ	The diurnal motion of the Earth, (Geography).
Harakat-i-Sálána .....	حرکت سالانہ	The annual revolution of the Earth, (Do.)

H.	
حروف	A Particle, (Grammar).
حروف بیان	An Explicative Particle, (Do.)
حروف علت	A long Vowel— ۱ (alif), ۲ (wāw) or ۳ (ye), (Do.)
حاصل	A corollary, (Euclid).
حاصل عمل	The result of an operation or process, (Arithmetic and Algebra).
حاصل جمع	The sum or amount of several numbers, (Do.)
حاصل نص	A Verbal Noun, (Grammar).
حاصل تفریق	The difference or remainder, (Arithmetic).
حاصل ضرب	The product, (Do.)
خذف	Elision, (Grammar).
ہال	The new Moon, (Geography).
ہندسہ	See Handasa.
حساب معاوضہ	Exchange, (Arithmetic).
حساب نفع و نفصال	Profit and Loss, (Do.)
حساب روزمرہ	Practice, (Do.)
حساب نجارت	

حودو	Definitions, (Euclid).
حروف عطف	Copulative Particles, (Grammar).
حروف ایجاب	Particles of affirmation or assent, (Do.)
حروف اختصاص	Particles of identity or specification, as <i>hi</i> in ( <i>wuh tú hi hui</i> ), (Do.)
حروف انساط	Particles of joy and admiration, (Do.)
حروف استدرک	Adversative Particles, as <i>par, lekin</i> , (Do.)
حروف استثناء	Exceptional Particles, as <i>sivá</i> , (Do.)
حروف اضافات	Particles of annexation, as <i>kú, ki</i> , (Do.)
حروف جر	Particles of attraction. Prepositions, (Do.)
حروف جار	The Particles used in answering questions, (Do.)
حروف جواب	Particles of consequence, as <i>to</i> in ( <i>üp kuchen to main jáun</i> ), (Do.)
حروف جزا	Particles of quantity, (Do.)
حروف مقدار	The Particles <i>men, se, ko, tak</i> , &c. which, when preceded by the Personal Pronoun of the 3rd Person in the Nominative case, cause it to be changed as <i>wuh</i> is changed into <i>us</i> when joined to <i>ko</i> ( <i>us ko</i> ), (Do.)
حروف نفي	Particles of Negation, (Do.)
حروف مذا	The Vocative Particles, (Do.)
حروف شرط	Particles of condition, (Do.)
حروف شرکت	Particles of Participation, as <i>bhí</i> in ( <i>wuh bhí mawjúd hai</i> ), (Do.)
حروف تائیف	Particles of lamentation, (Do.)

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

H.

حروف تنبیه	Particles of warning, (Grammar).
حروف تردید	Disjunctive Particles, (Do.)
حروف تشبیه	Particles of similitude as <i>sá</i> in <i>chánd sá chikra</i> , (Do.)
حروف ظرفیت	Particles of place or time, (Do.)
حکای	A. Unit, (Arithmetic).
حصار	The simplification or reduction of an Arithmetical or Algebraical sum,
علم ریاضی	Mathematics.
اسئان	Proof, (Arithmetic).
انتقال	Transposition, (Algebra).
ارتفاع	Altitude, (Euclid).
اسم	A Noun, (Grammar).
اسمهادر	A. Numeral, (Do.)
اسمهادر	A. Noun of instrument, (Do.)
اسمهادر	A Proper Noun, (Do.)
اسمهادر	A Noun of Agency, (Do.)
اسمهادر	An Imperfect Participle. (Do.)

Ism-i-Ishára.....	A Demonstrative Pronoun, (Grammar).
Ism-i-Istíhám.....	An Interrogative Pronoun, (Do).
Ism-i-Jama'	A Collective Noun, (Do).
Ism-i-Jámid.....	A Primitive Noun, (Do).
Ism-i-Jins .....	A Generic Noun, (Do).
Ism-i-Mafúl .....	The Perfect or Passive Participle, (Do).
Ism-i-Mákán .....	A noun of place, (Do).
Ism-i-Márifá .....	A Determinate Noun, (Do).
Ism-i-Máusúl .....	A Relative Pronoun, (Do).
Ism-i-Mushtaqq .....	A Derivative Noun, (Do).
Ism-i-Nakira .....	An Indeterminate Noun, (Do).
Ism-i-Saut .....	(A Noun of sound). An Interjectional word to denote its peculiar noise as <i>kéén, káiñ</i>
Ism-i-Sifát .....	An Adjective, (Do).
Ism-i-Táfi'l.....	An Adjective of the superlative degree, (Do).
Ism-i-Tasqír .....	A Diminutive Noun, (Do).
Ism-i-Zamán .....	A Noun of time, (Do).
Ism-i-Zarf .....	A Noun of time or place, (Do).
Ism-i-Zamír .....	A Personal Pronoun, (Do).
Ism-i-Zát.....	A Noun Substantive, (Do).

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

I.

Isnád .....	.....
Isti'ára .....	.....
Istifhám-i-'Adáfi .....	.....
Istifhám-i-Miqdári .....	.....
Istifhám-i-Sababí .....	.....
Istigráq .....	.....

اسناد	The relation that subsists between a subject and its Predicate, (Grammar).
استمارہ	A metaphor, (Do).
استفہام عددی	A Numeral Interrogative, as <i>kai</i> (how many ?), (Do).
استفہام مقداری	An Interrogative of quantity, as <i>kithd</i> (how much ?), (Do.)
استفہام سببی	An Interrogation of cause, as <i>kyon</i> (why ?), (Do).
استفہام سیر	The comprehensive form of a Numeral Adjective, as <i>cháron shakhs</i> , meaning all <i>the four persons</i> , (Grammar).
اضافات لفظی	Verbal annexation, (Do).
اضافات معنوی	Logical Do. (Do.)
اضافات تخصیصی	An <i>Izáfat</i> which peculiarizes the governing noun to its genitive, as <i>Ghoré-ki-káthi</i> (Grammar).
اضافات توضیحی	An <i>Izáfat</i> whereby the genitive explains its governing noun, as <i>Anár-kú darakhít</i> , (Grammar).

J.

Jabr-o-Muqábala .....	.....
Jama' .....	.....
Jam'-i-Murakkab .....	.....
Jam'-ul-Jama' .....	.....

جبر و مقابلہ	Algebra.
جمع	1. Plural, (Grammar); 2 Addition, (Arithmetic).
جمع مركب	Compound addition, (Do).
جمع مركب	The Plural of a plural noun, as <i>Kawágizút</i> , the plural of <i>Kawágiz</i> ; the plural of <i>Káyiz</i> , (Grammar).

جگھل	A forest, (Geography).
جنوب	The South, (Do.)
جواب	An answer, (Arithmetic and Algebra).
Jazá	An apodosis, (Grammar).
Jazz	The square root of any number, (Arithmetic).
Jazira	An Island, (Geography).
Jazira-Numá	A Peninsula, (Do.)
Jhil	A Lake, (Do.)
Jism	A solid body, (Euclid).
جھلکا مورکی پہاڑ	A Volcano, (Geography).
جھنگت	An even number, (Arithmetic).
جغرافیہ	Geography.
جمل	A clause or a sentence, (Grammar).
جملہ بیانیہ	The explicative phrase or clause in a sentence, as <i>Ma'lum kú ki tum ek tilib-i-’ilm ho</i> , (Do.).
جملہ علیہ	A verbal sentence, as <i>Zaid ne marrú</i> (Do).
جملہ نشایہ	A sentence which contains a command or a wish, (Do.)
جملہ اسمیہ	A nominal sentence, as <i>zaid ek ’dím hai</i> , (Do.)
جملہ بیرہ	An Algebraical expression, (Algebra).
جملہ جواب نہ	A clause following a noun in the vocative case to explain the object of invocation, (Grammar).
Jumla-i-Jawáb-i-Nidá	

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

J.

Jumla-i-Jawáb-i-Qasam .....	جملہ جوابی قسم	A clause following a word of oath to explain the object of the oath taken (Grammar).
Jumla-i-Jazá .....	جملہ جزا	See Jazá, (Grammar).
Jumla-i-kásir-ul-ijázá .....	جملہ کشیر الاجزا	
Jumla-i-kásir-ul-arkán .....	جملہ کشیر الارکان	
Jumla-i-khabariyá .....	جملہ خبریہ	A Multinomial expression, (Algebra).
Jumla-i-mufrada .....	جملہ مفردہ	An affirmative sentence, as <i>zaid paytú hái</i> , (Grammar).
Jumla-i-Murakkaba .....	جملہ مرکبہ	A simple Algebraical expression, (Algebra).
Jumla-i-Mútariza .....	جملہ معترضہ	A compound Algebraical expression, (Do.)
Jumla-i-Nidáya .....	جملہ ندائیہ	A parenthetical clause, (Grammar).
Jumla-i-Qasamíya .....	جملہ قسمیہ	A vocative sentence, (Do.)
Jumla-i-Sanái .....	جملہ سنائیہ	A sentence which contains an oath, (Do.)
Jumla-i-Shart .....	جملہ شرط	A Binomial, (Algebra).
Jumla-i-Shartíya .....	جملہ شرطیہ	A protosis, (Grammar).
Jumla-i-Sulásí .....	جملہ اُخْری	A conditional sentence, (Do.)
Jumla-i-Ukhrá .....	جملہ اُولیٰ	A Trinomial, (Algebra).
Jumla-i-Úlá .....	جملہ اُولیٰ	The right side of an Equation, (Algebra).
		The left side Do. (Do.)

Juz .....	جُزٌ (1) a part, (Euclid). (2) the square root, (Arithmetic).
Juz-ul-ka'b .....	جُزُءُ الْكَبِيرٍ The cube root, (Do.)
Juz-ul-Mál .....	جُزُءُ الْمَالِ The square root, (Do.)
Juz-i-Mál-ul-Ka'b .....	جُزُءُ الْمَالِ الْكَبِيرٍ The fifth root, (Do.)
Juz-i-Mál-ul-Mál .....	جُزُءُ الْمَالِ الْمَالِ The fourth root, (Do.)
Juz-i-Zarbi .....	جُزُءُ الْمَالِ الْمُضَرِّبِ A factor, (Do.)
<b>K.</b>	
Ka'b .....	كَبِيرٌ The cube of a quantity, (Do.)
Kálám .....	كَلَامٌ A complete proposition or sentence, (Grammar).
Kalims .....	كَلِمَةٌ A word, (Do.)
Kalima-i-rubt .....	كَلِمَةٌ بِرْبَطٍ A copula, (Do.)
Kámtá .....	كَمْتَانٌ Proof, (Arithmetic).
Kásir-ul-Azlá' .....	كَسِيرٌ لِأَذْلَالٍ A multilateral figure ; a polygon, (Euclid).
Kast .....	كَسْطٌ (1) a fraction ; (2) the numerator of a fraction, (Arithmetic).
Káteuti .....	كَاتِئُتٍ A discount, (Do.)
Khabar .....	خَبَارٌ A predicate, (Grammar).
Khákni .....	خَاقَنٌ An Isthmus, (Geography).
Khálf .....	خَالِفٌ A bay or a gulf, (Do.)
Kháyí .....	خَاهِيٌ A gulf, (Do.)
Khárij-i-Qismat .....	خَارِجٌ لِقِسْمَاتٍ Quotient, (Arithmetic).

*Vocabulary of Hindustání Technical Terms.—continued.*

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Khatt .....	خط	A line, (Euclid).
Khatt-i-Istivá .....	خط استوا	The equator, (Geography).
Khatt-i-Jadí .....	خط جدی	The tropic of Capricorn, (Do.)
Khatt-i-Mumáss .....	خط مامس	A tangent, (Euclid).
Khatt-i-Mustaqim .....	خط مستقيم	A straight line, (Do.)
Khatt-i-Saratán .....	خط سرطان	The tropic of Cancer, (Geography).
Khitáb .....	خطاب	A title of honour, (Grammar).
Khushkí .....	خشکی	Land, (Geography).
Khusníf .....	خسوف	An eclipse of the moon, (Do.)
Khutút-i-Mustaqma-i-Mutawáziya, .....	خطوط مستقيمة موازية	The parallel straight lines, (Euclid).
Khutút-i-Mutasáwiyat-ul-ab'ad .....	خطوط متساوية الابعاد	Equi-distant straight lines, (Do.)
Khutút-i-Wahdáni .....	خطوط وحداني	Brackets or vinculum, (Algebra).
Koh-i-Átish-fishág .....	کوه اتش نشان	A volcano, (Geography).
Kunyat .....	کنیت	A patronymic, (Grammar).
Kura .....	کره	A sphere; a globe, (Geography).
Kusíf .....	کسیف	An eclipse of the sun, (Do.)
Kusúr .....	کسور	Fractions, (Arithmetic).

Kusúr-i-Ámm .....	.....	Vulgar Fractions, (Arithmetic).
Kusúr-i-Ásháriya .....	.....	Decimal Do. (Do.)
Kusúr-i-Gair-Mahdúd .....	.....	Circulating or Recurring Decimals, (Do.)
Kusúr-i-Gair-Mutáni .....	.....	.....
Kusúr-i-Mudawár .....	.....	Ditto. Ditto.
Kusúr-i-Mudawáli .....	.....	Ditto. Ditto.
Kusúr-i-Mutawáli .....	.....	Ditto. Ditto.
Kusúr-i-Mutawátil .....	.....	Ditto. Ditto.
Kusúr-i-Mutawátil .....	.....	A pure circulator, (Do.)
Kusúr-i-Mutawátil .....	.....	A mixed circulator, (Do.)
L.	.....	.....
Laqáb .....	.....	A surname, (Grammar.)
M.	.....	.....
Má-bá'd .....	.....	A letter or a word that follows another, (Do.)
Madár-i-Arzi .....	.....	The ecliptic, (Geography).
Ma'síd .....	.....	A noun qualified by a Numeral Adjective, (Grammar).
Mafrúq .....	.....	A subtrahend, (Arithmetic).
Mafrúq-Minhú .....	.....	A number from which any number has been subtracted, (Do.)
Mafrúz .....	.....	.....
Mafúl .....	.....	A thing supposed or given, (Euclid).
Mafúl-bi-hí .....	.....	An objective case, (Grammar).
Mafúl-fih .....	.....	The objective of a Transitive Verb, (Do.)
Mafúl-men-hai, (Do).	.....	An accusative of time or place, as <i>rát</i> in, <i>rát bhar pahá</i> , and <i>Madrasa</i> in, <i>wuh Madrise men hai</i> , (Do).

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Maf'úl-i-Mutlaq .....	مُفْوَلِ مُطْبَقٍ	An absolute objective. A cognate accusative, as <i>mír</i> in, <i>ek sakht Már Márí</i> (Grammar).
Maf'úl-i-Má: Lam-Yusanna-Fá'lú-hí	مُفْوَلِي مَا لَمْ يُسَمِّ مَا يُعَدُّ	(An objective to a Verb whose agent is not expressed). The nominative to a Passive Verb, as <i>Záid</i> in, <i>Záid márígáyád</i> , (Do.)
Maf'úl-la-Hú .....	مُفْوَلِ لِهِ	The accusative which indicates the reason of an action, as 'ilm ke liye in, <i>máin 'ilm ke liye madrisé jádá híz</i> , (Do.)
Maf'úl-Mínhu .....	مُفْوَلِ بِنَهْ	An objective expressing an instrument by which an action has been done, as <i>Tahwár</i> in, <i>Tahwár se márá</i> , (Do.)
Magrib.....	مَغْرِبٌ	The West, (Geography).
Mahdúd .....	مَحْدُودٌ	Finite, as a line, (Euclid).
Mahfúz-ul-Kásr .....	مَحْفُظُ الْكَسْرٍ	An aliquot part of a number, (Arithmetic).
Maidán .....	مَيَّادِنٍ	A plain, (Geography).
Mailáñ .....	مَيْلَانٍ	An inclination, (Euclid).
Majhúl.....	مَجْهُولٌ	Unknown, (Algebra).
Majmú'a .....	مَجْمُوعٌ	The sum of 2 or more quantities, (Euclid).
Majrúr .....	مَجْرُورٌ	An objective governed by a preposition, (Grammar).
Majzúr.....	مَجْنُورٌ	The square number, (Arithmetic).
Makhrej .....	مَخْرَجٌ	A denominator, (Do.)
Maksúr .....	مَكْسُورٌ	(1) a consonant marked with the vowel point <i>kasra</i> or <i>zer</i> , (Grammar). (2) a fraction, (Arithmetic).

Maksúr-i-Gáir-Wájib . . . . .

كسور غير واجب  
كسور غير مفرد

An improper fraction, (Arithmetic).  
A simple fraction, (Do.)

Maksúr-i-Mulkab . . . . .

كسور ملتف  
كسور ملتف

A complex fraction, (Do.)  
A mixed fraction, (Do.)

Maksúr-i-Muzáf . . . . .

كسور مضاف  
كسور مضاف

A compound fraction, (Do.)  
A proper fraction, (Do.)

Mál . . . . .

مال . . . . .  
مال كسب  
مال كسب

The square of a number, (Arithmetic and Algebra).  
The fifth power of a number, (Do.)

The fourth power of a number, (Do.)

Mál-ul-Mál . . . . .

مالميم  
منه وريا

Known, as a quantity, (Algebra).  
The source of a river, (Geography).

Mandúb . . . . .

منه ووب

A noun governed by an interjection, (Grammar).  
(1) Negative, (Grammar). (2) Minus, (Algebra).

Mansí . . . . .

منه وبي

A prism.  
Measures and weights, (Arithmetic).

Má-p-tol . . . . .

ماپتول

An antecedent, (Grammar).  
Quantities, (Algebra).

Má-qabl . . . . .

ماقبل

Quantities, (Algebra).  
Unknown quantities, (Do.)

Maqádir-i-Majhila . . . . .

ماقادير  
متا دير

Known quantities, (Do.)  
Known quantities, (Do.)

Maqádir-i-Mansíya . . . . .

ماقادير  
متا دير منفيه

Maksúr-i-Gáir-Wájib . . . . .	كسور غير واجب كسور غير مفرد	An improper fraction, (Arithmetic). A simple fraction, (Do.)
Maksúr-i-Mulkab . . . . .	كسور ملتف كسور ملتف	A complex fraction, (Do.) A mixed fraction, (Do.)
Maksúr-i-Muzáf . . . . .	كسور مضاف كسور مضاف	A compound fraction, (Do.) A proper fraction, (Do.)
Mál . . . . .	مال . . . . . مال كسب مال كسب	The square of a number, (Arithmetic and Algebra). The fifth power of a number, (Do.)
Mál-ul-Mál . . . . .	مالميم منه وريا	The fourth power of a number, (Do.)
Má-p-tol . . . . .	ماپتول	Known, as a quantity, (Algebra). The source of a river, (Geography).
Mandúb . . . . .	منه ووب	A noun governed by an interjection, (Grammar). (1) Negative, (Grammar). (2) Minus, (Algebra).
Má-qabl . . . . .	ماقبل	A prism. Measures and weights, (Arithmetic).
Maqádir-i-Majhila . . . . .	ماقادير متا دير	An antecedent, (Grammar). Quantities, (Algebra).
Maqádir-i-Mansíya . . . . .	ماقادير متا دير منفيه	Quantities, (Algebra). Unknown quantities, (Do.)

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

## THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR EDUCATIONAL BOOKS.		THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.	
Maqédír-i-Mufrada .....	مقادیر مفردہ	Simple quantities or monomials, (Algebra).	
Maqádír-i-Mukhtálf-ul-Quwá .....	مقادیر مختلف القوی	Quantities of unlike powers or dimensions, (Do.)	
Maqádír-i-Musbata .....	مقادیر مشبہہ	Positive quantities, (Do.)	
Maqádír-i-Mutamásila .....	مقادیر متماثلہ	Like quantities, (Do.)	
Maqásila .....	مقالہ	A book of Euclid.	
Maqásim .....	مقسم	A dividend, (Arithmetic).	
Maqásim-'Alaik .....	مقسم علیہ	A divisor, (Do.)	
Maqásim-'Alaik-Imtiháni .....	مقسم علیہ امتحانی	The greatest common measure, (Do.)	
Maqásim-'Alaik-Muwáfiq .....	مقسم علیہ موافق	A trial divisor, (Do.)	
Maqásila .....	مقولہ	An aliquot part of a number, (Do.)	
Markaz .....	مرکز	A saying, (Grammar).	
Marji-i-Zamir .....	مرجع صمیحہ	A centre, (Euclid).	
Massala .....	مسئلہ	The substantive for which a pronoun stands, (Grammar).	
Masdar .....	مصدر	A theorem, (Euclid).	
	مصدر فرضی	See <i>Ism-i-Masdar</i> .	
	مصدر فرضی	A counterfeit infinitive as بدلنا (badalná) wherein the suffix <i>ná</i> , the Hindi sign of the infinitive, has been added to the Arabic word <i>budá</i> , (Grammar).	

مصدر وضعي A genuine Infinitive, (Grammar).

مشترى Exercise, (Arithmetic)

شرق The East (Geography).

مسنون مسنون (Grammar)

Masdar-i-Waz'i .....

Mashq .....

Mashriq .....

Matbū' .....

Ma'tūf .....

Mauṣif .....

Mazmūm .....

Mazrīb .....

Mazrīb-fīh .....

Mī'ād .....

Mīhwar-i-Zāmīn .....

Mīhā-Karnā .....

Mintaqa .....

Mintaqa-i-Bārida .....

Mintaqat-ul-Burūj .....

Mintaqa-i-Ḥarrā .....

Mintaqa-i-Mu'tadila .....

Miqdār .....

Miqdār-i-Mufrad .....

Miqdār-i-Murakkab .....

مصدر وضعي A genuine Infinitive, (Grammar).

مشترى Exercise, (Arithmetic)

شرق The East (Geography).

مسنون مسنون (Grammar)

Vocabulary of *Hindustani Technical Terms*.—continued.

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

( 24 )

Mítí-Kátá .....	मिती-कटा	Discount, (Arithmetic).
Mítán .....	मीरान	(1) total, (2) proof, (Do.)
Mu'aíyan .....	سعین	A rhombus, (Euclid).
Muakkad .....	مکد	A noun to which a word is added by way of confirmation, as <i>wuh khud</i> , (Grammar).
Mu'áwaza .....	معاوضہ	Exchange, (Arithmetic).
Mu'áwin .....	مادرن	The tributary of a river (Geography).
Mubaiyan .....	بین	A word or a clause to which the succeeding clause serves as an explanation, as <i>yih</i> in the sentence, <i>maiñ yih kahú hín ki tum 'ilm takil karo</i> , (Grammar).
Mubdal .....	بدل	A word put in apposition, (Do.).
Mubdal-min-hu .....	بدل نہ	A noun to which some other noun has been put in apposition, (Do.)
Mubtadá .....	بنتدا	The subject of a sentence, (Grammar).
Mufazzal .....	محض	A noun qualified by an Adjective of the comparative degree, (Do.)
Mufazzal-'alaíh .....	محض علیہ	A noun with which another has been compared, as <i>Zaid Bakr se hoshyar hai</i> , (Grammar).
Mufrad .....	محض	(1) simple, (2) single, (Algebra and Grammar).
Muhammad-Bíssá-i-muhití .....	محبّ بیسی محب	A convex circumference (Euclid).
Muhít .....	محیط	Circumference (Do.).

Muhmal .....	.....	A word which means nothing (Grammar).
Mujauwaf-Hissa-i-mulit .....	.....	A concave circumference, (Euclid).
Muk'ab .....	.....	Cubic, (Arithmetic).
Mukhannas .....	.....	A Pentagon, (Euclid).
Mukhātub .....	.....	The person spoken to, or the 2nd person, (Grammar).
Mulk .....	.....	A country, (Geography).
Muraiyaz .....	.....	A word or a phrase the indistinctness of which is removed by the addition of a word called its <i>tumz</i> , as <i>dus rupūi</i> , (Grammar).
Munādā .....	.....	A Noun or a Pronoun in the Vocative case, (Grammar).
Munhārif .....	.....	A Trapezium, (Euclid).
Muntabiq honā .....	.....	To coincide, (Do.)
Muqaddam .....	.....	The antecedent terms in a Proportion (Algebra).
Muqaddar .....	.....	A word understood though not expressed, (Grammar).
Muqāsim bi-hi .....	.....	That by which one swears, (Do.)
Murādīn' .....	.....	A square (Euclid).
Murakkab .....	.....	Compound : a combination of words, (Grammar).
Murakkab-i-qair-mufid .....	.....	An incomplete sentence, (Do.)
Murakkab-i-intizājī .....	.....	A combination of two nouns forming together the name of a thing, as <i>akhīr manādī</i> , (Do.)
Murakkab-i-isnādī .....	.....	A complete sentence, (Do.)
Murakkab-i-lzājī .....	.....	A combination of noun in the Possessive case with one that governs it, (Do.)

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Murakkub-i-Mufid .....	مُرَكَّبٌ بِعْنَيْدٍ	A complete sentence, (Grammar).
Murakkub-i-Támm .....	مُرَكَّبٌ تَامٌ	
Murakkab-i-Náqis .....	مُرَكَّبٌ نَاقِصٌ	An incomplete sentence, (Do.)
Murakkab-i-Tausífi .....	مُرَكَّبٌ تَوْصِيفٍ	
Murakkab-i-Tíddádi .....	مُرَكَّبٌ تَقْدِيرٍ	A combination consisting of an adjective and the noun it qualifies, (Do.)
Mussábbí .....	سَبَّبَنْ	
Musadílas .....	سَيْسَيْس	A compound numeral, as <i>ekatis</i> (31) <i>et</i> and <i>tis</i> (Do.)
Musallas .....	شَتَّى	
Musallas-i-Hádd-uz-Zawáyá .....	شَتَّى حَادِيَ الزَّوَيَا	A heptagon, (Euclid).
Musallas-i-mukhátilif-ul-azlás' .....	شَتَّى مُخْتَلِفُ الْأَضْلَاعِ	
Musallas-i-munfarij-uz-záwiya .....	شَتَّى مُفْرِجٍ زَوَادِيَّة	An acute-angled triangle, (Do.)
Musallas-i-mutasáwi-ul-azlás' .....	شَتَّى مُتَسَادِيُّ الْأَضْلَاعِ	
Musallas-i-mutasáwi-uz-saqiin .....	شَتَّى مُتَسَادِيُّ الْقِرْبَانِ	A scalene triangle, (Do.)
Musallas-i-qáim-uz-záwiya .....	شَتَّى قَائِمٍ إِزَادِيَّة	
Musamman .....	شَمْن	An obtuse-angled triangle, (Do.)
Musáwát .....	سَادَات	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	An equilateral triangle, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	An isosceles triangle, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	A right-angled triangle, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	An octagon, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	An equation, (Algebra.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	A simple equation, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-awwal .....	سَادَاتٌ دَرْجَةُ اُولٰءِ	

Musáwát-i-daraja-i-duwum.....	مساوات درجه دوم	A quadratic equation, (Do.)
Musáwát-i-daraja-i-duwum-makhlút- ul-quwá .....	مساوات و بعد دم مخلوط القوى	An affected quadratic equation (Do.)
Musáwát-i-do-maqídír-i-majhila .....	مساوات و مقادير مجهولة	An equation of two unknown quantities, (Algebra).
Musáwát-i-sharti.....	مساوات شرطی	An equation of condition, (Do.)
Musáwát-i-záti .....	مساوات ذاتی	An identical equation, (Do.)
Mussávi .....	مساوي	Equal, (Euclid).
Musbat.....	مساشه	1, Affirmation, (Grammar). 2, Positive ; plus (Algebra).
Mushabbah .....	مسهبة	A thing compared to some other thing, (Grammar).
Mushabbah-bi-hi .....	مسهبة ب فعل	The thing to which any thing is compared, (Do.)
Mushábih-i-fi'l .....	مسهبه	An adjective, a noun of agency or a Perfect Participle is a <i>Mushábih-i-fi'l</i> (quasi verb), (Grammar).
Mushár-iláih .....	مسهار الیه	The noun to which a demonstrative adjective Pronoun refers, (Do.)
Musnad .....	مسند	A predicate (Do.)
Musnad-iláih .....	مسند الیه	The subject of a sentence, (Do.)
Mustasna.....	مسهنه	Exception (Do.)
Mustasnu-min-hu .....	مسهنه منه	That to which anything is an exception (Do.)
Mustatil .....	مستطيل	An oblong, (Euclid).
Mutabádile záwiye .....	متباذه زاويه	Alternate angles (Do.)
Mutakallim .....	متكلم	The speaker or the 1st person (Grammar).
Mutamásil .....	متقابل	Like, (as quantities in Algebra).

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Mutannim .....	شَكْرٌ	A complement, (Euclid).
Mutánásib .....	مُتَنَاسِبٌ	Proportional (Algebra).
Mutásáwiyat-ul-azlá' .....	مساواة الاضلعل	Equilateral, (Euclid).
Mutásáwiyat-ul-azlá'·waz-zawáyá .....	مساواة الاضلعل والزوايا	Equilateral and Equiangular, (Do.)
Mutashábih .....	مُتَشَابِهٌ	Similar (Do.)
Mutawází .....	مُتَوَازِي	Parallel, (Do.)
Muttulájíd-ul-áliámát .....	مُتَعَلِّمُونَ	Quantities having like signs, (Algebra).
Muzáf .....	بِضَافٍ	The governing noun of a genitive (Grammar).
Muzáf-iláih .....	بِضَافِ الْيَهِ	The genitive (Do.)
Muzakkár .....	مُذَكَّرٌ	Masculine, (Do.)
<b>N.</b>		Profit and loss, (Arithmetic).
Naf'-o-nuqsán .....	نَفْعٌ وَنَقْصَانٌ	Minus, (Algebra).
Nafy .....	نَفْيٌ	Syntax, (Grammar).
Náhíy .....	نَحْيٌ	An oasis, (Geography).
Nakhlístán .....	نَخْلَتَمَانٌ	See <i>Ism-i-Nakira</i> .
Nakíra .....	نَكِيرٌ	The denominator of a fraction, (Arithmetic).
Nasub-numá .....	نَسْبَ نَمَاءٌ	

Nazíra .....	نظیرہ	Homologous, (Euclid).
Nisbat .....	نسبت	Ratio, (Algebra).
Nisbat-i-kaláñ .....	نسبت کلان	A ratio of greater inequality, (Do.)
Nisbat-i-khurd .....	نسبت خرد	
Nisbat-i-kochak .....	نسبت کوچک	
Nisbat-i-qillat .....	نسبت قلت	
Nisbat-i-musáwát .....	نسبت مساوات	A ratio of equality, (Do.)
Nisbat-i-mushtarak .....	نسبت مشترک	A common ratio, (Do.)
Nisbat-i-ziyáda .....	نسبت زیادہ	A ratio of greater inequality, (Do.)
Nisf-Dáíra .....	نصف دائرہ	Semi-circle, (Euclid).
Nisf-Kura-i-Zamín .....	نصف کره زمین	A Hemisphere, (Geography).
Nisf-un-Nahár .....	نصف انهار	Meridian, (Do.)
Niqát-i-Samt .....	نقطہ سمت	The cardinal points of the compass, (Do.)
Nizám-i-Shamsí .....	نظم شمسی	The solar system, (Do.)
Nún-i-Gunna .....	نون غنہ	The letter <i>nún</i> when pronounced nasally, (Grammar).
Nuqta .....	نقطہ	A point, (Euclid).
Nuqta-i-Tamáss .....	نقطہ تمسک	The point of contact, (Do.)
Nuqísh-i-Jabriya .....	نقوش جبریہ	Algebraical symbols, (Algebra).
Nuziil .....	نزوں	Evolution, (Do.)

HINDUSTANI' TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

P.	Q.
Pachchham .....	پاڻھم The West, (Geography).
Pahār .....	پاڻھر A mountain, (Do.).
Pahára .....	پاڻھار A multiplication table, (Arithmetic).
Pahári .....	پاڻھري A hill, (Geography).
Paimáyish .....	پاڻھيٽش Measurement, surveying, (Arithmetic, &c.)
Paimáyish-i-Mujassamát-ká-andáza .....	پاڻھيٽش-مجسمات کا اندازہ Solid or cubic measure, (Do.)
Paimáyish-i-Musattahát-ká-andáza .....	پاڻھيٽش-مسطحات کا اندازہ Measures of surface, or the square measure, (Do.)
Paimáyish-i-Túlání-ká-andáza .....	پاڻھيٽش-طولانی کا اندازہ Lineal measure, (Do.)
Púrab .....	پورب The East, (Geography).
.....	.....
Qá'ida .....	قائمه A base, (Euclid).
Qáim-uz-zawáyá .....	قائم-الزوايا A rectangle, (Do.)
Qánún-i-Mustallasí .....	قانون-مشتري The Rule of Three, (Arithmetic).
Qatári-Koh .....	قطب کوہ A range of hills or mountains, (Geography).
Qattá'i-Dáira .....	قطبی دائرہ The sector of a circle, (Euclid).
Qaus .....	قوس An arc, (Do.)

Qaus-i-Quzah .....	قوسیہ نہج	The rainbow, (Geography).
Qínat-i-'Adadí .....	یہتہ عددی	The numerical value, (Algebra).
Qímat-i-Naqd .....	یہتہ نقد	The present worth, (Arithmetic).
Qit'a-i-Dáira .....	قطرہ دائرہ	The segment of a circle, (Euclid).
Qit'át-i Mutashábiha .....	قطیعہ متشابہ	Similar segments, (Do).
Qiyásí .....	قیاسی	Regular, (Grammar).
Qítb-i-Janúbí .....	قطب جنوبی	The South Pole, (Geography).
Qútib-i-Shamáli .....	قطب شمالی	The North Pole, (Do.)
Qutr .....	قطر	A diameter or a diagonal, (Euclid).
Quwá-i-Mutanázila .....	قولے متنازلہ	Descending powers, (Algebra).
Quwá-i-Mutasa'ída .....	تواسے متصادہ	Ascending powers, (Do.)
Qúwat .....	ثوہت	The power of an Algebraical quantity, (Do.)
Qúwat-Numá .....	ثوہت نما	An exponent or index of the power, (Do.)
<b>R.</b>		
Rabt .....	ربط	Construction, (Grammar).
Raqam .....	رقم	A number, a sum, (Arithmetic).
Raqam-i-Mafrúz .....	رقم مفروض	A given number, (Do.)
Raqam-i-Murakkab .....	رقم مركب	A compound quantity, (Algebra).
Raqam-i-Mutlaq .....	رقم مطلق	An absolute or abstract quantity, (Do.)
Raqba .....	رقبہ	Area, (Geography).

Qaus-i-Quzah .....	قوسیہ نہج	The rainbow, (Geography).
Qínat-i-'Adadí .....	یہتہ عددی	The numerical value, (Algebra).
Qímat-i-Naqd .....	یہتہ نقد	The present worth, (Arithmetic).
Qit'a-i-Dáira .....	قطرہ دائرہ	The segment of a circle, (Euclid).
Qit'át-i Mutashábiha .....	قطیعہ متشابہ	Similar segments, (Do).
Qiyásí .....	قیاسی	Regular, (Grammar).
Qítb-i-Janúbí .....	قطب جنوبی	The South Pole, (Geography).
Qútib-i-Shamáli .....	قطب شمالی	The North Pole, (Do.)
Qutr .....	قطر	A diameter or a diagonal, (Euclid).
Quwá-i-Mutanázila .....	قولے متنازلہ	Descending powers, (Algebra).
Quwá-i-Mutasa'ída .....	تواسے متصادہ	Ascending powers, (Do.)
Qúwat .....	ثوہت	The power of an Algebraical quantity, (Do.)
Qúwat-Numá .....	ثوہت نما	An exponent or index of the power, (Do.)
<b>R.</b>		
Rabt .....	ربط	Construction, (Grammar).
Raqam .....	رقم	A number, a sum, (Arithmetic).
Raqam-i-Mafrúz .....	رقم مفروض	A given number, (Do.)
Raqam-i-Murakkab .....	رقم مركب	A compound quantity, (Algebra).
Raqam-i-Mutlaq .....	رقم مطلق	An absolute or abstract quantity, (Do.)
Raqba .....	رقبہ	Area, (Geography).

HINDUSTANI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

		32
Rás .....	رَاسٌ	1, A cape ( Do. ) 2, A vertex, (Euclid).
Rás-i-Jadí .....	نَسْرِ جَدِي	The winter solstice, (Geography).
Rás-i-Saratáp .....	رَاسِ سَرَاطَان	The summer solstice, (Do).
Rás-ul-Mál .....	رَاسِ الْمَال	Stocks, ( Arithmetic ).
Rod-Bár .....	رُودَبَار	A channel, (Geography).
Rub-i-Dáira .....	رُبْعَ دَارِه	A quadrant, (Euclid).
Rukn .....	رُكْنٌ	A term of an Algebraical expression, (Algebra).
S.		
Sahíh .....	صَحِيْحٌ	Whole, integral, (number), (Arithmetic).
Sáhíl .....	سَاحِل	A sea coast, (Geography).
Sahrá .....	صَحْرَاء	A desert, (Do).
Saikrá .....	سَاهِكَرَاء	The hundreds of (units), (Arithmetic).
Saiyára .....	سَيَارَةٌ	A planet, (Geography).
Saiyárat-i-Andarúni .....	سَيَارَاتٌ إِنْدُونَسِيَّةٌ	The planets whose orbits lie within that of the earth. The inferior planets, (Do.)
Saiyárat-i-Berúni .....	سَيَارَاتٌ بَرُونِيَّةٌ	The planets whose orbits enclose that of the earth. The superior planets, (Do.)
Sali-i-Kabísa .....	سَالٍ كَبِيْسٍ	A leap-year (Arithmetic).

Samániya-i-Mutanásiba .....	سماںیہ متناسبہ	Founded on usage. Irregular, (Grammar).
Samk .....	سکر	A Double Rule of Three of three proportions, (Arithmetic).
Samt-ur-Rás .....	سمت الرس	Thickness, (Euclid).
Saniyya .....	ثانیہ	Zenith, (Geography).
Sáq .....	ساق	A minute, (Do.)
Sarf .....	صرف	One of the two equal sides of an Isosceles triangle, (Euclid).
Sar-i-Miqdár .....	سری مقدار	Etymology. Accidence, (Grammar).
Sarmáya .....	سرمایہ	The co-efficient of a quantity, (Algebra).
Sath .....	سطح	Capital or Stock, (Arithmetic).
Sath-i-Murtafa' .....	سطح مرتفع	Surface. Superficies. Rectangle, (Euclid and Geography).
Sath-i-Mustawí .....	سطح مستوی	A table-land, (Do.)
Sath-i-Mutawází-ul-Azálá' .....	سطح متوازی الاصفان	A plane superficies, (Euclid).
Sath-i-Zamín .....	سطح زمین	A parallelogram, (Do.)
Ser-Hásil.....	شیر حاصل	The surface of the earth, (Geography).
Shabbh-bil-Mu'aýan .....	شکل	Fertile land, (Do.)
Shakl .....	شکل	A rhomboid, (Euclid).
Shakl-i-Jabriyya .....	شکل جبریہ	A figure. A proposition, (Do.)
Shakl-i-Mustaqímat-ul-Khutút .....	شکل مستقیمة الخطوط	An Algebraical formula, (Algebra).
Shamál .....	شمال	A rectilineal figure, (Euclid).
		The North, (Geography).

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Sharákat .....	شراکت	Fellowship. Partnership, (Arithmetic.)
Sharákat-i-Gair-Mutásáwi .....	شراکت غیر متساوی	Compound fellowship, (Do.)
Sharákat-i-Mukhtalif .....	شراکت مختلف	Do. Do.
Sharákat-i-Mutásáwi .....	شراکت متساوی	Simple Fellowship, (Do.)
Sharh .....	شہر	Rate, (Do.)
Sharh-i-Ulá .....	شہر طاروی	See <i>Jumlu-i-shart</i> , (Grammar).
Shar-i-Ukhrá .....	شہر طاری	The first term of a proportion, or the antecedent of a ratio, (Arithmetic).
Shart-i-Musallasi .....	شہر کرکن شہنشاہی	The second term of a proportion, or the consequent of a ratio, (Do.)
Shumár-Kunindá .....	شمار کرنے کرنے	The prism.
Sifat .....	صفت	The numerator of a fraction, (Arithmetic).
Sifat-i-Mushabbah .....	صفت مشتبہ	An Adjective, (Grammar).
Sifat-i-Nisbati .....	صفت نسبتی	A simple attributive Adjective, (Do.)
Sifat-i-'Adadi .....	صفت عددی	A Relative Adjective as <i>Hindustáni</i> (relating to Hindustán), (Do.)
Sifir .....	صفر	A Numeral Adjective, (Do.)
Sigá .....	سیغ	A cipher, (Arithmetic).
Sila .....	صلہ	The conjugation or inflection of a Verb, (Grammar).
		The clause immediately following a Relative Pronoun, (Do.)

Silela .....	سلسلہ	A series, (Algebra).
Silsila-i-Jam-o-Tafriq .....	سلسلہ جم و تفریق	Arithmetical progression, (Do.)
Silsila-i-Koh .....	سلسلہ کوہ	A mountain chain, (Geography).
Silsila-i-Músíqí .....	سلسلہ موسیقی	Harmonical progression, (Algebra).
Silsila-i-Zarb-o-Taqsim .....	سلسلہ ضرب و تقسیم	Geometrical progression, (Do.)
Sitta-i-Mutanásiba .....	ستہ متناسبیہ	The Double Rule of Three, ( Arithmetic).
Subút .....	ذبٹ	Proof, (Arithmetic &c.)
Süd .....	سود	Interest, (Do.)
Súd-dar-Süd .....	سود در سود	Compound Interest, ( Do.)
Su'úd .....	صادر	Involution, (Algebra).
Suwál .....	سوال	(1), Question, (Arithmetic and Algebra), 2, Problem, (Euclid).
T.		Appositive, ( Grammar).
Tábi' .....	تابع	The nouns of place and time, and the words <i>qadar</i> , <i>tark</i> , and <i>waza'</i> , ( Do.)
Tábi'i-Mugnýira .....	تابع معنیہ	An unmeaning word joined to another, as <i>mut</i> in <i>jhút mut</i> , ( Do.)
Tábi'i-Muhmal .....	ثابن محل	Subtraction, ( Arithmetic).
Tafriq .....	تفہیت	Compound subtraction, ( Do.)
Tafriq-i-Murakkab .....	تفہیت مرکب	An Adjective of the comparative degree, ( Grammar).
Tafzíli-Ba'z .....	تفہیت بیل بعزم	The superlative degree of an Adjective, ( Do.)
Tafzíli-Kull .....	تفہیت بیل کل	The positive or simple degree of an Adjective, ( Do.)
Tafzíli-Nafsi .....	تفہیت بیل نفسی	

HINDUSTÁNI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

Tahwíl .....	Conversion or reduction, (Arithmetic).
Takhalus .....	A poet's <i>nom de plume</i> , (Grammar).
Tákíd .....	A corroborative word, as ( <i>khud</i> ) in <i>wuh khud maijid thá</i> , (Do).
Tálí .....	The consequent term in a ratio, (Algebra).
Tamiz .....	A specificative Adverb, (Grammar).
Tamiz-i-Kamniyat .....	Distinction of number, (Do).
Tanásúb .....	Proportion, (Algebra and Arithmetic).
Tanásúb-i-Mufrad .....	A simple proportion. The Rule of Three, (Arithmetie and Algebra).
Tanásúb-i-Murakkab .....	A compound proportion, the Double Rule of Three, (Do.)
Tánis .....	The feminine gender, (Grammar.)
Tankir .....	The indeterminateness (of a noun), (Do.)
Tansif .....	Bisection, (Euclid.)
Táq .....	An odd number, (Arithmetic).
Taqátu' .....	Intersection, (Euclid).
Taqsim .....	Division, (Arithmetic).
Taqsim-i-Murakkab .....	Compound Division, (Do.)
Tarí .....	Water (in opposition to dry land), (Geography).

تَرْفِيْف	.....	1, The determinateness of a noun, (Grammar); 2, A definition.
طَرْقِيْقِ اَشْرَس	.....	The zodiac. 'The Ecliptic, (Geography).
تَرْكِيْب	.....	Parsing, (Grammar).
تَرْكِيْب	.....	Trisection, (Euclid).
تَسْرِيْف	.....	Conjugation, declension, (Grammar).
تَسْرِيْف اَقْطَاط	.....	The equation of payment, (Arithmetic).
تَسْرِيْف	.....	The masculine gender, (Grammar).
تَسْرِيْف اَمْرَاتِب	.....	The number of terms or places, (Arithmetic).
تَسْرِيْف	.....	Length, (Do.)
تَسْرِيْف	.....	The longitude, (Geography).
U.		
عَفْق	.....	Horizon, (Geography).
عِلْمُ تَقْوِيَّة	.....	The axioms, (Euclid).
عَمَقَّتْ	.....	Depth, (Arithmetic).
عَيْدِيْس	.....	<i>Eusebius.</i>
عَوْنَفْ	.....	The name by which a person is generally known ; an <i>alias</i> , (Grammar).
عَكْلَوَانْ	.....	A cylinder, (Euclid).
اَصْوَلْ مُوْفَنَوْه	.....	The Postulates, (Do).
उत्तर	.....	The North, (Geography).
Ta'rif .....	.....	
Tariq-ush-Shams .....	.....	
Tarkib .....	.....	
Taslîs .....	.....	
Tasrif .....	.....	
Tawassut-i-Aqsât .....	.....	
Tazkir .....	.....	
Tidâd-i-Marâtib .....	.....	
Tûl .....	.....	
Tûli-î-Balâd .....	.....	

HINDUSTANI TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR  
EDUCATIONAL BOOKS.

THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.

W.

Wafq-i-Mushtarak .....	.....
Wahdat .....	.....
Wálid .....	.....
Wasat-fin-Nisbat.....	.....
Watár .....	.....
Watúr-i-Qáima .....	.....

دُنْيَ مُشَتَّك

A common factor, (Arithmetic.)

دَهْدَت

The state of being singular in number, (Grammar.)

وَاحِد

Singular number, (Do.)

دَسْطَرُ فِي النِّسْبَة

A mean proportional, (Euclid).

دَرْ

The side of a triangle subtending an angle, (Do.)

دَرْقَانَة

An Hypotenuse, (Do.)

Y.

Yá-i-Majhúl .....	.....
Yá-i-Márif. ....	.....
Zamír .....	.....
Zamír-i-Báriz .....	.....
Zamír-i-Fá'il .....	.....
Zamír-i-Maf'il .....	.....
Zamír-i-Mustátar .....	.....

يَا سَبَقَ الْجُوَل

The letter 'ي' (ye) when pronounced like *e* in 'there,' is called *yá-i majhúl* or the unknown 'ye,' (Grammar).

يَا سَبَقَ الْمَوْرُوف

The letter 'ي' (ye) when pronounced like *e* in 'me,' is called *yá-i ma'ríf* or the known 'ye,' (Do.)

Z.

Zamír .....	.....
Zamír-i-Báriz .....	.....
Zamír-i-Fá'il .....	.....
Zamír-i-Maf'il .....	.....
Zamír-i-Mustátar .....	.....

صَمِيرٌ

See " *Ism-i-zamír*."

صَمِيرٌ

An expressed pronoun, (Grammar).

صَمِيرٌ بَارِزٌ

A personal pronoun of the nominative case, (Do.)

صَمِيرٌ فَاعِلٌ

A personal pronoun of the objective case, (Do.)

صَمِيرٌ مَفْعُولٌ

An implied pronoun (Do.)

صَمِيرٌ مُتَسْتَهِلٌ

An implied pronoun (Do.)

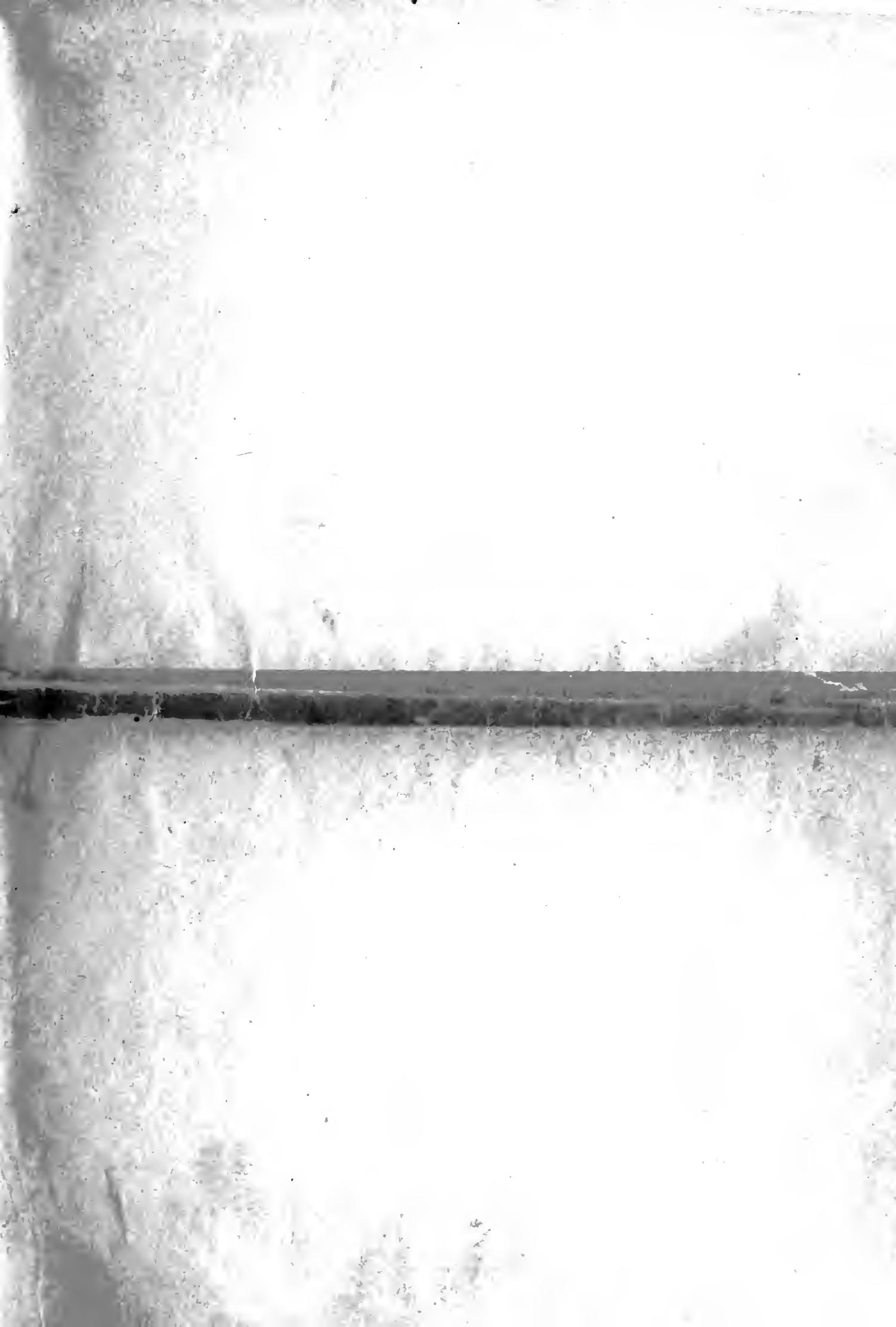
صَمِيرٌ مُتَسْتَهِلٌ

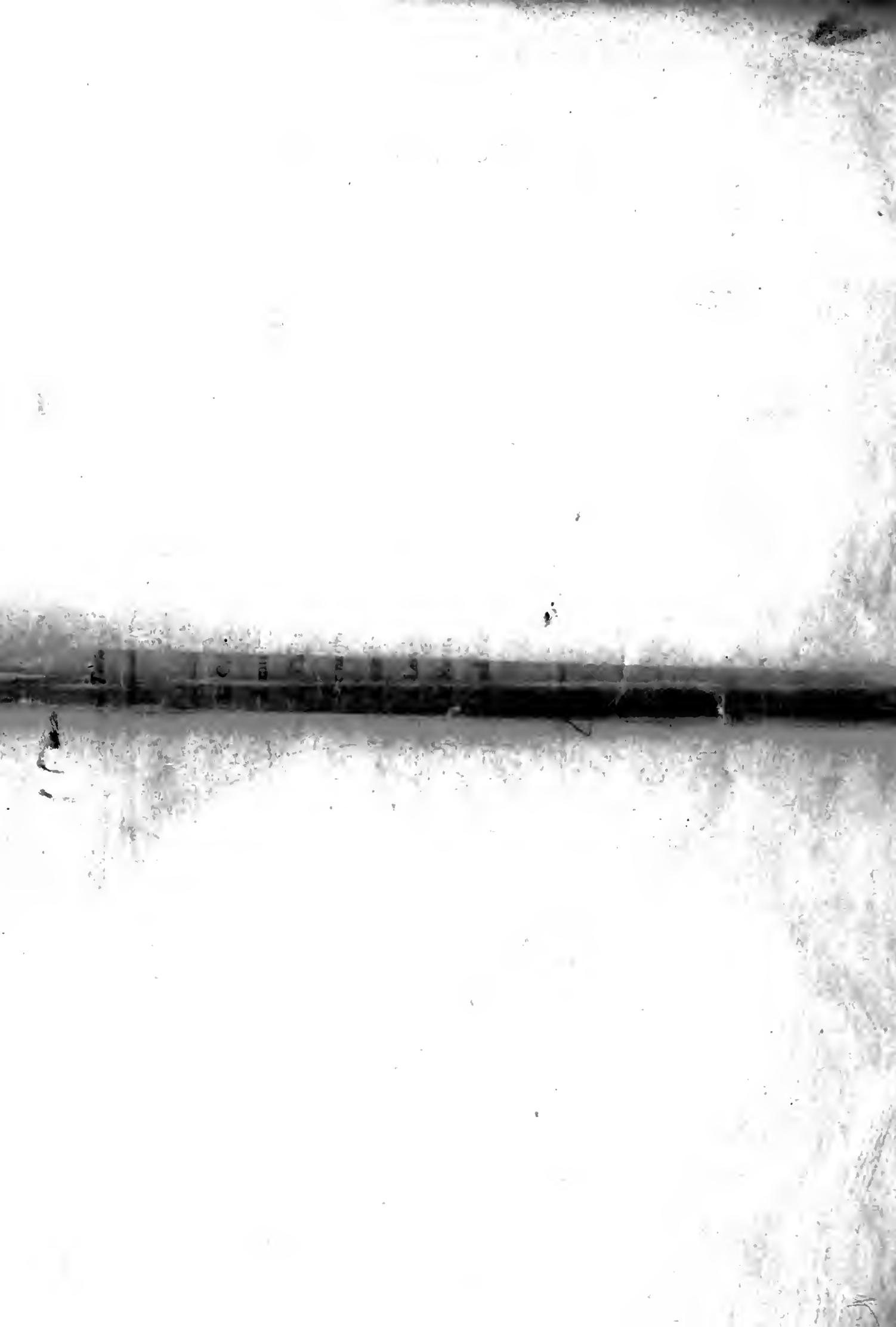
An implied pronoun (Do.)

Zamir-i-Muzáfs-iláih.....	ضمير مضاف إليه	A personal pronoun of the possessive case, ( Do. )
Zarb.....	ضرب	Multiplication, ( Arithmetic ).
Zarb-i-Murakkab.....	ضرب مركب	Compound multiplication, ( Do. )
Zar-i-Asl .....	نِرَاصِل	The principal ( money ), ( Do. )
Zawáti-l-Aznáb .....	ذُوَاتُ الْأَذْنَاب	Comets, ( Geography ).
Zawáti-l-Mutabáila .....	ذُوَاتُ الْمُتَبَاوِلَة	Alternate angles, ( Euclid ).
Do. Muttasila .....	ذُوَاتُ الْمُتَصَلِّه	Adjacent angles, ( Do. )
Zawi-l-Uqúl .....	ذُوَسَ الْعُقُول	Rational beings, ( Grammar ).
Záwiya .....	زاوِيَّه	An angle, ( Euclid ).
Záwiya-fil-Qit'a .....	زاوِيَّهُ شَفَتِ الْقِطْعَه	An angle in a segment, ( Euclid ).
Záwiya-i-Dákhiلا .....	زاوِيَّهُ دَاخِلَه	An interior angle, ( Do. )
Záwiya-i-Háddá .....	زاوِيَّهُ حَادِه	An acute angle, ( Do. )
Záwiya-i-Khárija .....	زاوِيَّهُ خَارِج	An exterior angle, ( Do. )
Záwiya-i-Markazi .....	زاوِيَّهُ مَرْكُزِي	An angle at the centre of a circle, ( Do. )
Záwiya-i-Muñtí .....	زاوِيَّهُ مُعْنَتِي	An angle at the circumference of a circle, ( Do. )
Záwiya-i-Munárija .....	زاوِيَّهُ مُنَفِّرِي	An obtuse angle, ( Do. )
Záwiya-i-Musattaha .....	زاوِيَّهُ مُسَطَّحِي	A plane angle, ( Do. )
Záwiya-i-Musattahu-i-Mustaqqimati-l-Khattain .....	زاوِيَّهُ مُسَطَّحِي مُسْتَقِيمَتَيِ الْخَطَّيْن	A plane rectilineal angle, ( Do. )
Záwiya-i-Mustaqqimati-l-Khattain,.....	زاوِيَّهُ مُسَطَّحِي مُسْتَقِيمَتَيِ الْخَطَّيْن	A rectilineal angle, ( Do. )
Záwiya-i-Qáima .....	زاوِيَّهُ قَائِمَه	A right angle, ( Do. )

*Vocabulary of Hindustani Technical Terms.—concluded.*

HINDUSTÁNÍ TECHNICAL TERMS USED IN ORDINARY VERNACULAR EDUCATIONAL BOOKS.		THEIR EQUIVALENTS OR MEANINGS IN ENGLISH.
Zazaq .....	ضمن	L. C. M. (least common multiple), (Arithmetic).
Zi'f .....	ضمن	A multiple, (Do.)
Zila' .....	ضلع	1. The side of a triangle (Euclid), 2, a district or country, (Geography).
Zú-Arba'at-il-Azlá' .....	ذرباعيةالاضلع	A quadrilateral figure, (Euclid).
Zú-Az'af .....	ذراضايا	A common multiple, (Arithmetic).
Zú-Az'afi-Aqall .....	ذراضايااقل	A Least Common Multiple, (Do).
Zul-hál .....	ذرالحال	A Noun whose circumstance has been described by a word called <i>hál</i> , (Grammar).
Zú-Sulásat-il-Azlá' .....	دوشائنةالاضلع	A trilateral figure, (Euclid).









PK            A vocabulary of technical  
1977            terms  
V3

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

